

**urmet**



**Mod.  
1760**

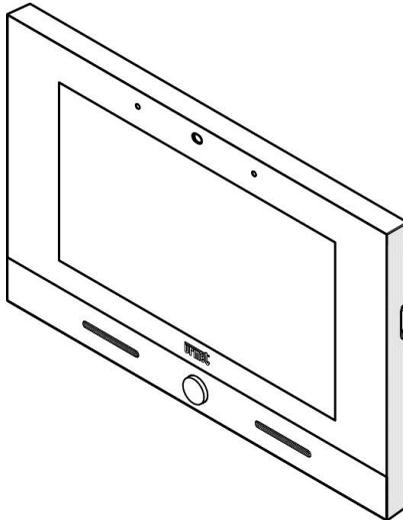
DS1760-014A

LBT21107

**VIDEO DOOR PHONE 7"  
MONITEUR 7"  
VIDEOINTERFONO 7"**



**Sch./Ref. 1760/32 – 1760/32A**



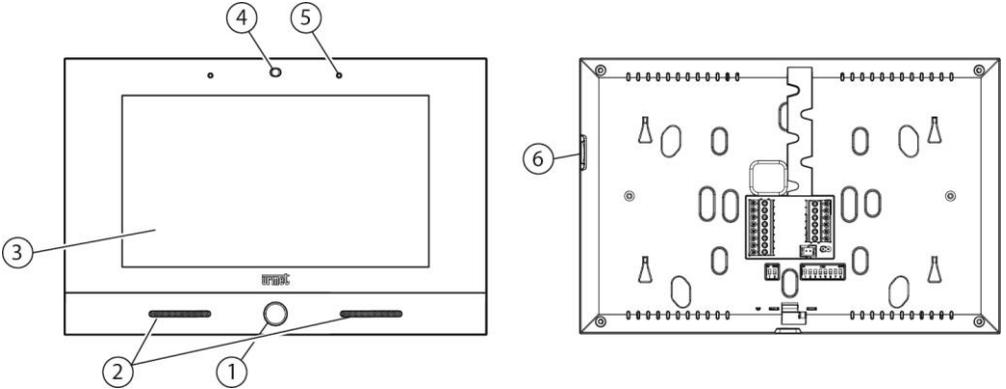
**VOG 7**



**QUICK USER'S GUIDE  
GUIDE RAPIDE D'UTILISATION  
GUÍA RÁPIDA DE USO**

<b>ENGLISH</b> .....	3
<b>FRANÇAIS</b> .....	8
<b>ESPAÑOL</b> .....	13

## DESCRIPTION OF COMPONENTS *DESCRIPTION DES COMPOSANTS* DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



1. Backlit blue Home button / *Bouton Home à rétro-éclairage de couleur bleue* / *Tecla de Inicio de color azul retro iluminada*
2. Speakers / *Haut-parleurs* / *Altavoces*
3. 7" touchscreen display / *Écran tactile 7"* / *Pantalla táctil 7"*
4. IR sensor for gesture commands / *Capteur IR pour commandes gestuelles* / *Sensor IR para mandos gestuales*
5. Microphone / *Micro* / *Micrófono*
6. Micro SD Card / *Micro-carte SD* / *Tarjeta micro SD*

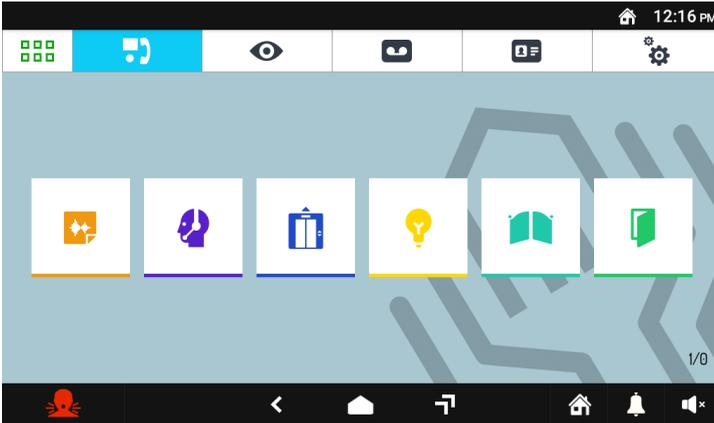
# ENGLISH

## FUNCTIONS

### HOW TO TURN ON THE SCREEN AND ACCESS THE VARIOUS FUNCTIONS

Tap the screen anywhere or press the Home button (1) at the bottom of the video door phone to open the Home Page.

The default Home Page is the video door phone application,



The user code and ID code (**1/0**) configured on the device can be displayed at the bottom right side.

**1:** It indicates the user code (apartment number) in which the video door phone is installed.

**0:** It indicates the video door phone ID code.

From the Video Door Phone System page, the following video door phone functions can be accessed:



Recording short audio messages (Post-It).



Calling the switchboard.



Activate an auxiliary function, e.g. a relay (if a device Ref. 1083/80 with the appropriately configured function is available in the 2Voice system).



Activating an auxiliary function, e.g. turning on the stair lights (if a device Ref. 1083/80 with the appropriately configured function is available in the 2Voice system)



Activating an auxiliary function, e.g. turning on the stair lights.



Opening the door.

To change the default application tap the icon  provided in the top left corner, to access the Top Page, then tap the Set-up icon and  finally the Home Page menu. The other navigation icons in the top bar can be used to:



View footage from the cameras present in the system.



View recorded audio-video messages (video door phone messaging system).



Display the Phone Book and the call log.



Change the screen settings and/or operation language.

The navigation icons in the bottom bar can be used to:



Return to the previous page.



Return to the Home Page.



Go to the page that lists the recently opened applications.



Send a panic alarm signal (function possible if a switchboard is available in the 2Voice system).



Mute the call (Mute) to the video door phone for a user-settable period of time.



Change the volume of the call.



Set the following device states:  
At home / Recording / Remote / (only one active at a time).

## HOW TO INTERPRET THE REPORTS

The bar at the top of the screen shows status information



Micro SD Card in.



Presence of an unread text message (Chat).



New Post-it not yet listened to



Missed Call.



Video message not yet viewed.



Panic Alarm sent/cancelled.



Gesture detection or voice commands.



Presence of open door.



Automatic door opening (if this feature is enabled).



At Home / Recording / Remote / (only one active at a time).



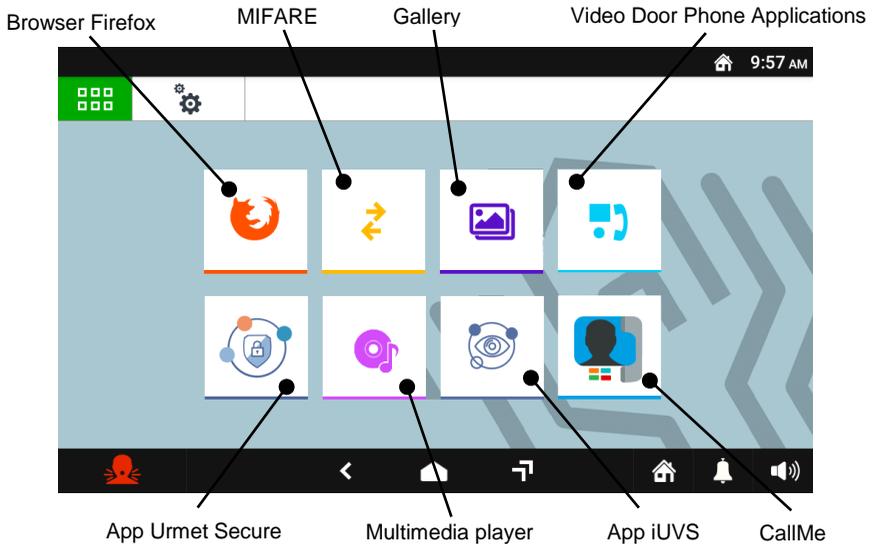
WiFi connection active



Time.

## HOW TO NAVIGATE BETWEEN APPLICATIONS

The various applications are accessible from the Top Page, by tapping the special icon.



Example of Top Page

To return to the Home Page from any screen page, tap the icon  in the middle of the bottom bar..

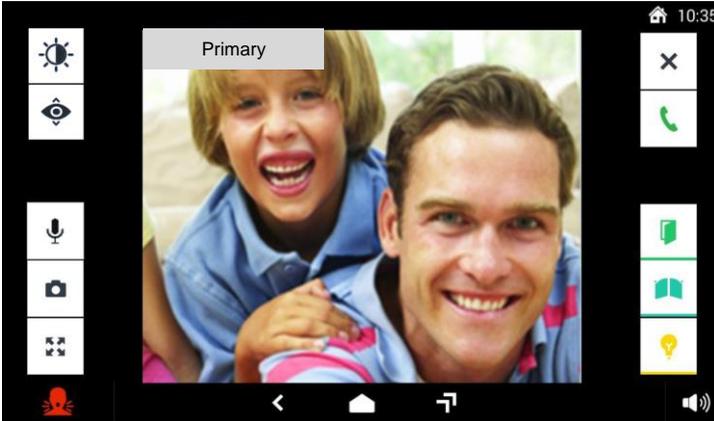
## HOW TO TURN OFF THE SCREEN

To turn the screen off, press the Home button (1) on the video door phone Ref. 1760/32 or wait for the timeout set in the Configuration menu.

## HOW TO ANSWER AN EXTERNAL CALL

When the video door phone receives an external video door phone call, it rings and the screen lights up from its default switched-off state. The caller's image will appear on the video door phone display.

If in the apartment there are one or more **Slave** video door phones powered by a local power supply unit and the **"Simultaneous ignition"** video parameter is enabled on all video door phones, when a call is received, all the video door phones will display an image of the caller (for all details, refer to the **"Installation handbook"** included with the product). If there are Slave video door phones powered by system Bus, only the Master video door phone will display the caller's image. To display the caller's image on a Slave video door phone, press the relevant button.



By tapping the various icons you can:



Reject the call.



Answer the call and begin a hands-free conversation.



Open the door.



Open a driveway or garage gate.



Activate an auxiliary function, e.g. turning on the stair lights (if a device Ref. 1083/80 with the appropriately configured function is available in the 2Voice system).



Access to the OSD menu for adjusting video parameters (brightness, contrast and colour). The icon only appears if a call is received from a video call station.



Display the image taken by the next camera in the system, if present. The icon only appears if a call is received from a video call station.



Store a snapshot of the outdoor image displayed on the screen.



Enlarge or shrink the image, also changing its format from 4:3 to 16:9.



Turn the Video door phone microphone off and then back on, to prevent the caller hearing what you are saying. When the microphone is turned off, the corresponding icon is crossed out. The icon will only be active after the call has been answered.



Close the call. The screen goes off. The icon will only be active after the call has been answered.



Change the audio volume in the calling point-to-Video door phone direction (video door phone speaker).

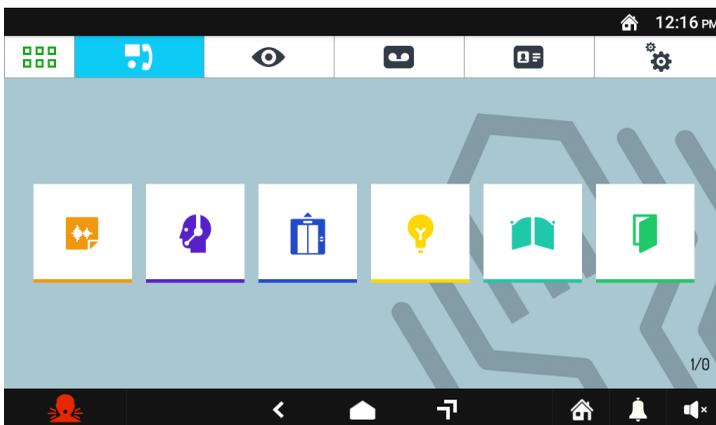
# FRANÇAIS

## FUNCTIONNEMENT

### ALLUMAGE DE L'ÉCRAN ET ACCÈS AUX DIFFÉRENTES FONCTIONS

- Toucher l'écran à n'importe quel endroit ou bien
- Appuyer sur le bouton central Home (1), en bas sur le moniteur, qui fera apparaître la Home Page.

La Home Page par défaut correspond à l'application de Vidéophonie,



Le code utilisateur et le code ID (**1/0**) configurés sur le dispositif sont affichés en bas à droite.

**1:** Indique le code utilisateur (numéro de l'appartement) où se trouve le moniteur.

**0:** Indique le code ID du moniteur.

Depuis la page Vidéophonie, il est possible d'accéder aux fonctions vidéophoniques suivantes :



Enregistrer de brefs messages audio (Post-It).



Appeler le standard.



Activer une fonction auxiliaire, par exemple l'activation d'un relais (si le système 2Voice comporte un dispositif Réf. 1083/80 et la fonction dûment configurée).



Activer une fonction auxiliaire, par exemple l'allumage des lumières des escaliers scala (si le système 2Voice comporte un dispositif Réf. 1083/80 et la fonction dûment configurée).



Ouvrir la grille de l'éventuel accès voiture.



Ouvrir la porte.

Pour modifier l'application par défaut, toucher l'icône  située en haut à gauche, qui permet d'accéder à la Top Page, puis toucher l'icône Configuration  et pour finir le menu Home Page. Les autres icônes de navigation de la barre supérieure permettent d'effectuer les opérations suivantes :



Visualiser les images filmées par les caméras présentes sur l'installation.



Visualiser les messages audio-vidéo enregistrés (Répondeur vidéophonique).



Visualiser le Répertoire des contacts et le registre des appels.



Modifier les réglages de l'écran et/ou la langue de fonctionnement

Les icônes de la barre inférieure permettent d'effectuer les opérations suivantes:



Revenir à la page précédente.



Aller à la Home Page.



Accéder à la page indiquant les applications récemment ouvertes.



Envoyer une notification d'alarme panique (fonction possible si le système 2Voice comporte un standard).



Mettre l'appel du dispositif en mode silencieux (Mute) pendant une durée librement programmable.



Modifier le volume de l'appel



Sélectionner les états suivants du dispositif : Chez soi / Répondeur / Distant / (les options s'excluent les unes les autres).

## INTERPRÉTATION DES NOTIFICATIONS

La barre supérieure de l'écran affiche les informations d'état



Micro-carte SD en place.



Demande de nouveau contact.

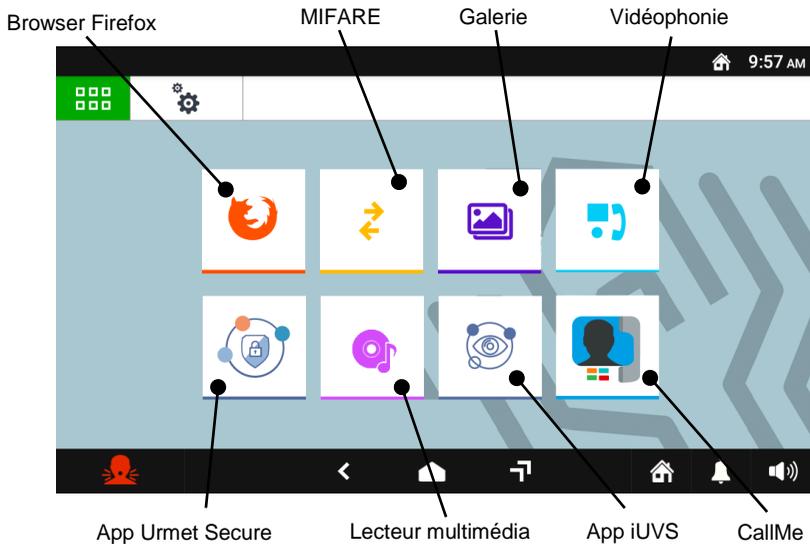


Présence d'un Post-it non écouté.

	Appel en absence.
	Présence d'un message vidéo non regardé.
	Alarme panique envoyée/annulée.
	Détection de geste (Gesture) ou commandes vocales.
	Présence porte ouverte.
	Apert Ouverture automatique de la porte (si la fonction est active).
	A la maison / Répondeur / Distant / (les options s'excluent les unes les autres).
	Connexion WiFi activée
	Heure.

## NAVIGUER D'UNE APPLICATION À L'AUTRE

Les différentes applications sont accessibles depuis la Top Page en touchant l'icône correspondante.



Exemple de Top Page

Pour revenir à la Home Page depuis toute page visualisée, toucher l'icône  située au centre de la barre inférieure.

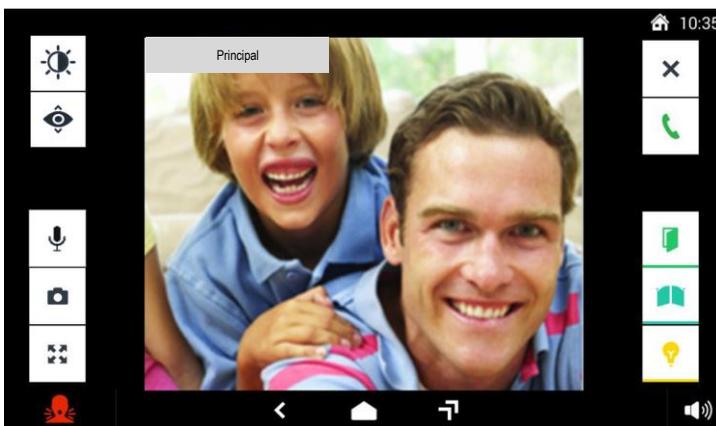
## ÉTEINDRE L'ÉCRAN

Pour éteindre l'écran, appuyer sur le bouton Home (1) du moniteur Réf. 1760/32 ou bien attendre que la durée de timeout, réglée dans le menu Configuration, se soit écoulée

## REPONDRE A UNE APPEL EXTERIEUR

Lorsque le moniteur reçoit un appel vidéophonique extérieur, il sonne et allume l'écran (qui est normalement éteint). Le moniteur affichera l'image de l'appelant à l'écran.

En présence, dans l'appartement, d'un ou plusieurs vidéophones **esclaves** alimentés par une alimentation locale et avec le paramètre vidéo « **Allumage simultané** » activé sur tous les vidéophones, lors de la réception d'un appel, tous les vidéophones afficheront l'image de l'appelant (pour tous les détails, se référer au « **Notice d'installation** » inclus avec le produit). En présence de vidéophones esclaves alimentés par le bus du système, seul le vidéophone maître affichera l'image de l'appelant. Pour afficher l'image de l'appelant sur un vidéophone esclave, appuyer sur le bouton correspondant.



En touchant les icônes correspondantes, il est possible de:

-  Refuser l'appel.
-  Répondre à l'appel et entamer la conservation en mode mains libres.
-  Ouvrir la porte..
-  Ouvrir la grille de l'éventuel accès voiture.
-  Activer une fonction auxiliaire, par exemple l'allumage des lumières des escaliers (si le système 2Voice comporte un dispositif Réf. 1083/80 et la fonction dûment configurée).
-  Accès au menu OSD pour le réglage des paramètres vidéo (luminosité, contraste et couleur). L'icône ne s'affiche que lors de la réception d'un appel depuis un poste d'appel vidéo.



Visualiser l'image prise par la caméra successive éventuellement présente dans le système. L'icône ne s'affiche que lors de la réception d'un appel depuis un poste d'appel vidéo.



Mémoriser une capture de l'image visualisée sur l'écran.



Agrandir et réduire l'image, en en modifiant également le format (de 4:3 à 16:9).



Désactiver ou réactiver le micro du moniteur pour éviter que l'appelant ne puisse entendre ce qui est dit. Quand le micro est désactivé, l'icône est barrée. L'icône n'est active qu'après avoir répondu.



Mettre fin à l'appel. L'écran s'éteint. L'icône n'est active qu'après avoir répondu..



Modifier le volume audio, du poste d'appel au moniteur (haut-parleur moniteur).

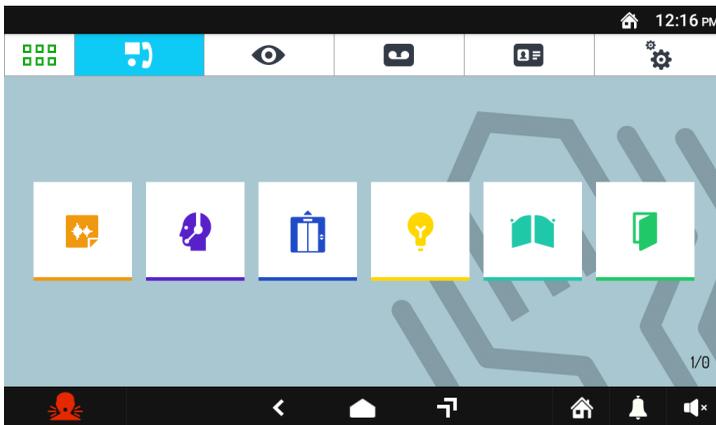
# ESPAÑOL

## FUNCIONES

### CÓMO ENCENDER LA PANTALLA Y ACCEDER A LAS DIFERENTES FUNCIONES

- Tocar un punto cualquiera de la pantalla o
- Accionar el pulsador central Home (1) presente en la parte inferior del videointerfono, que hará que aparezca la Página principal..

La página de inicio predeterminada es la aplicación del Videocitófono,



Abajo a la derecha se pueden ver el código de usuario y el código ID (**1/0**) configurados en el dispositivo.

- 1:** Indica el código de usuario (número de apartamento) donde se encuentra el videointerfono.  
**0:** Indica el código ID del videointerfono.

Desde la página Videointerfono se puede acceder a las funciones siguientes del dispositivo:



Grabar mensajes de audio cortos (Post-It).



Llamar al conmutador.



Activar una función auxiliar, por ejemplo: la activación de un relé (si el sistema 2Voice incluye un dispositivo Ref. 1083/80 y la función debidamente configurada).



Activar una función auxiliar, por ejemplo encender las luces (si el sistema 2Voice incluye un dispositivo Ref. 1083/80 y la función debidamente configurada).



Abrir la puerta de cualquier entrada.



Abrir la puerta.

Para cambiar la aplicación predeterminada pulse el icono, , situado en la parte superior izquierda,

que le da acceso a la página de la parte superior, a continuación, pulse el icono de configuración  y por último el menú de la página de inicio.

Los otros iconos en la barra de navegación en la parte superior le permiten:



Ver las imágenes que se filman en las cámaras de vídeo presentes en el sistema.



Ver los mensajes grabados de audio y video (portería).



Mostrar la libreta de contactos y el historial de llamadas.



Cambiar la configuración del Videocitòfono y/o idioma de funcionamiento..

Los iconos de barra inferior le permiten:



Volver a la página anterior.



Volver a la página de inicio.



Ir a la página que enumera las aplicaciones recientemente abiertas.



Enviar una alarma de pánico (función posible si el sistema 2Voice incluye un conmutador).



Silenciar la llamada (Mute) del Videocitòfono por un período de tiempo que se puede establecer como lo desee.



Cambiar el volumen de la llamada.



Configurar los siguientes estados del dispositivo:  
En casa / Contestador / A distancia / (una opción a elección).

## CÓMO INTERPRETAR LAS ALARMAS

La barra superior de la pantalla muestra la información del estado.



Tarjeta micro SD insertada.



Solicitud de un nuevo contacto.



Post-it no escuchado.



Llamada pérdida.



Mensaje de vídeo no visto.



Alarma de pánico enviada/cancelada.



Detección de gesto (Gesture) o comandos de voz.



Presencia de puerta abierta



Apertura de puerta automática (si la función está habilitada).



En casa / Contestador / A distancia / (una opción a elección).



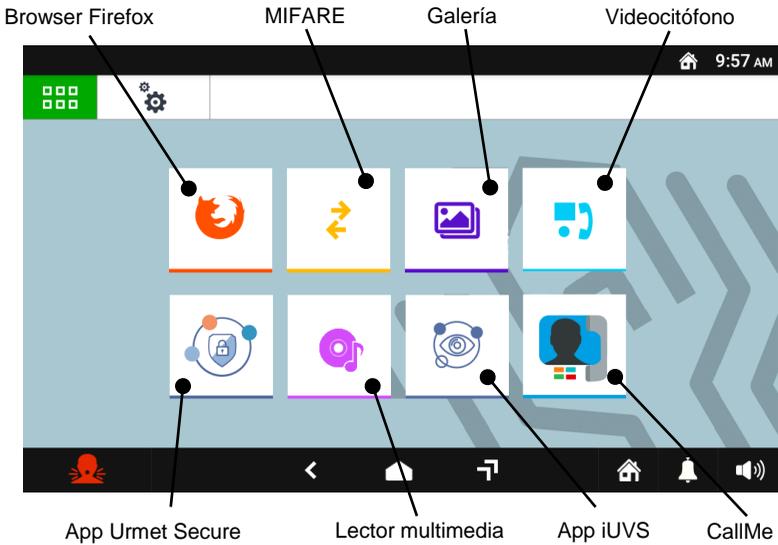
Conexión WiFi activa

12:35

Hora.

## CÓMO NAVEGAR ENTRE LAS APLICACIONES

Se pueden acceder a las diversas aplicaciones desde la página de la parte superior, pulsando el icono



Ejemplo de página superior

Para volver a la página de inicio desde cualquier página que visualice pulse el  de correspondencia en el centro de la barra inferior.

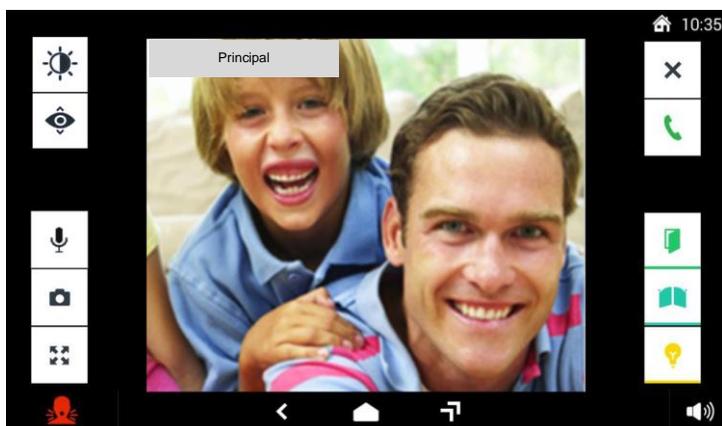
## CÓMO APAGAR LA PANTALLA

Para apagar la pantalla, accionar el pulsador Home (1) del videointerfono Ref. 1760/32, o esperar el timeout programado en el menú Configuración.

## CÓMO CONTESTAR UNA LLAMADA EXTERNA

Cuando el videointerfono recibe una llamada videointerfónica externa, suena y enciende la pantalla, que normalmente está apagada. El videointerfono muestra en la pantalla la imagen de la persona que llama.

Si en el apartamento hay uno o más videoporteros **Slave** alimentados mediante un alimentador local y con el parámetro vídeo "**Encendido simultáneo**" habilitado en todos los videoporteros, al recibir una llamada todos los videoporteros visualizarán la imagen de quien llama (para más información consultar el "**Manual de instalación**" incluido con el producto). Si hay videoporteros Slave alimentados mediante Bus de sistema, solo el videoportero Master visualizará la imagen de quien llama. Para visualizar la imagen de quien llama en un videoportero Slave presionar el relativo pulsador.



Al pulsar los iconos se puede:



Rechazar llamada.



Responder a la llamada y hablar en altavoz.



Abrir la puerta.



Abrir la puerta de cualquier entrada.



Activar una función auxiliar, por ejemplo encender las luces (si el sistema 2Voice incluye un dispositivo Ref. 1083/80 y la función debidamente configurada).



Acceso al menú OSD para el ajuste de los parámetros de vídeo (brillo, contraste y color). El icono solo aparece si se recibe una llamada de un puesto de videollamada.



Ver la imagen filmada por la cámara siguiente del sistema, si la hay. El icono solo aparece si se recibe una llamada de un puesto de videollamada.



Guardar una instantánea de la imagen externa que se muestra en la pantalla.



Ampliar o reducir la imagen, cambiando el aspecto de 4:3 a 16:9.



Silenciar o activar el micrófono del Videocitòfono para evitar que las personas que llamen puedan escuchar lo que se dice. Cuando el micrófono está silenciado, el icono se tacha. El icono se activa solo después de responder.



Rechazar la llamada. La pantalla se apaga. El icono se activa solo después de responder.



Cambiar el volumen del audio del puesto de llamada al Videocitòfono (altavoz del videocitòfono).





## **COMPLETE INSTRUCTION MANUAL / NOTICE UTILISATEUR INTÉGRALE / MANUAL DEL USUARIO COMPLETO**

For complete information on how to use the video door phone, download the complete instruction booklet by scanning the following QR Code with the camera of your smartphone or tablet.

*Pour toutes les informations sur l'utilisation du moniteur, télécharger la notice utilisateur intégrale suite à la lecture du code QR ci-dessous à l'aide de la caméra d'un smartphone ou d'une tablette.*

Para toda la información sobre el uso del videointerfono, descargar el manual del usuario completo escaneando el siguiente Código QR con la cámara del smartphone o de la tableta.



**DS1760-014A**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39. 011.24.00.000 (RIC.AUT.)  
Fax +39. 011.24.00.300 - 323

**urmet**

**LBT21107**

Area tecnica  
servizio clienti +39. 011.23.39.810  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)